

---

## **Figyelmeztetés !**

Ez a kézikönyv információkat tartalmaz a készülék használatával és működésével kapcsolatos megkötésekről. Ezen információk a gyár garancia vállalásával kapcsolatosak, ezért gondosan tanulmányozza át ezt a kézikönyvet!

---

# **Kezelői Kézikönyv**

**DSC™**  
**Power832™**  
*Security System*

---

**PC5010 v2.0**

## Az Ön biztonsági rendszeréről

Az Ön DSC biztonsági rendszerét a lehető legnagyobb rugalmasság és kényelem biztosítására tervezték. Figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, a telepítő tájékoztassa Önt a működtetéséről, a megvalósított sajátosságokról. Minden felhasználó ismerje meg a szükséges tudnivalókat. Töltse ki a rendszer információs lapját és tartsa a kézikönyvet biztonságos helyen, az esetleg később szükséges információk miatt.

### *Tűz érzékelés*

Az Ön rendszere alkalmas a tűz keletkezését jelző füstérzékelők működtetésére, tűz esetén megkülönböztetett jelzés generálására. A tűzjelző hálózathoz megfelelő számú, jól elhelyezett füstérzékelőre van szükség. Irányadó elvek: N.F.P.A. 72 (N.F.P.A. Batterymarch Park, Quincey MA 02269)

**MEGJEGYZÉS: Természetesen csak akkor fog működni az automatikus tűzjelzés, ha a telepítő erre alkalmasan alakította ki a rendszert!**

### *Ellenorzés*

Fontos, hogy ellenorizze a helyes működést hetente a kézikönyv tesztelési útmutatója alapján. Hibás működés észlelése esetén jelezze a telepítő cégnek.

### *Távfelügyelet*

Az Ön rendszere alkalmas a riasztások, üzemzavarok, vészjelzések továbbítására felügyeleti központokhoz telefonvonalon keresztül. Véletlenül keletkezett riasztáskor azonnal hívja a monitoring állomást, hogy megelőzze a szükségtelen intézkedéseket.

**MEGJEGYZÉS: Természetesen csak akkor küld jelzéseket a felügyelő állomás felé, ha a telepítő így programozta be.**

## Általános rendszerműködés

Az Ön biztonsági rendszere alapvetően a DSC vezérlő központot, egy vagy több billentyűzetet és különféle érzékelőket tartalmaz. A DSC vezérlőközpont általában alagsorban, gépházban, garázsban, gardróbban célszerű felszerelni. A központ fémdobozba tartalmazza az elektronikai áramköröket, biztosítékokat, akkumulátorokat. Normál körülmények között senkinek sem indokolt a hozzáférés, kivéve a telepítőt, illetve a szervizes szakembert.

A összes billentyűzet beépített hangszórával, és parancsbillentyűkkel rendelkezik. A LED billentyűzet zóna- és rendszerállapot jelzőfényvel rendelkezik. Az LCD billentyűzet alfanumerikus folyadékkristályos kijelzővel rendelkezik.

A billentyűzet parancsok bevitelére és a pillanatnyi állapot kijelzésére alkalmas. Többnyire ki- vagy bejárati ajtók közeli elterében, védett térbe telepítendő.

A biztonsági rendszer megkülönböztethető, egyedi védett területekkel, ún. zónákkal rendelkezik. Minden zónához egy vagy több érzékelő kapcsolódik. (mozgás, üvegtörés, nyitás, rezgés stb.) Az aktivált érzékelők zóna fénye a LED billentyűzeten megjelenik, az LCD billentyűzeten kiíródik.

---

### FONTOS MEGJEGYZÉS

**A biztonsági rendszer nem hárítja el a veszélyt, csak riasztja önt, illetve a távfelügyeleti állomást (amennyiben igénybe veszik) vészhelyzetben. A biztonsági rendszerek általában nagyon megbízhatóak, de nem helyettesítik a körültekintő biztonsági szokásokat, vagy az élet és vagyonbiztosítást. Kizárólag biztonsági szakemberrel telepíttesse, ellenoriztesse rendszerét.**

---

## Rendszer információk

A következő részt töltsse ki figyelmesen, és tegye el biztonságos helyre.

### Hozzáférési Kódok

Az Ön Mester kódja: \_\_\_\_\_

Hozzáférési kódok:

01_____	09_____	17_____	25_____
02_____	10_____	18_____	26_____
03_____	11_____	19_____	27_____
04_____	12_____	20_____	28_____
05_____	13_____	21_____	29_____
06_____	14_____	22_____	30_____
07_____	15_____	23_____	31_____
08_____	16_____	24_____	32_____

### Zóna Információk

Zóna	Védett terület	Zóna típus
1	_____	_____
2	_____	_____
3	_____	_____
4	_____	_____
5	_____	_____
6	_____	_____
7	_____	_____
8	_____	_____
9	_____	_____
10	_____	_____
11	_____	_____
12	_____	_____
13	_____	_____
14	_____	_____
15	_____	_____
16	_____	_____
17	_____	_____

18	_____	_____
19	_____	_____
20	_____	_____
21	_____	_____
22	_____	_____
23	_____	_____
24	_____	_____
25	_____	_____
26	_____	_____
27	_____	_____
28	_____	_____
29	_____	_____
30	_____	_____
31	_____	_____
32	_____	_____

Billentyuzeti zóna [F] Tuz \_\_\_\_\_

Billentyuzeti zóna [A] Segély \_\_\_\_\_

Billentyuzeti zóna [P] Pánik \_\_\_\_\_

Kilépési késleltetés ideje \_\_\_\_\_ másodperc.

Belépési késleltetés ideje \_\_\_\_\_ másodperc.

**A szervíz**

**Felügyeleti állomás:**

Száma: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

**Telepítói Információ:**

Cég: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

## Hozzáférési Kódok

A Hozzáférési Kódokkal a rendszer élesíthető és hatástalanítható. 37 hozzáférési kód áll rendelkezésre: 32 felhasználói kód, 1 mester kód, 2 „duress” (kényszerített) kód és 2 partíció mester kód. Az utóbbi két kódról kérdezze a telepítőt.

A Mesterkód élesítésre, kikapcsolásra, további felhasználók kódjainak, illetve egyéb jellemzők programozására használható. A mester kódot a telepítő segítségével állíthatja be. Amennyiben a programban engedélyezett, úgy Ön bármikor megváltoztathatja azt. ( lásd. Biztonsági kódok programozása. )

**MEGJEGYZÉS: A hozzáférési kód lehet négy vagy hat digités, amelyet a telepítő tud beállítani. További információért forduljon a telepítőhöz.**

## A rendszer élesítése

### Élesítés LED billentyűzettel:

Ha a *Kész (Ready)* jelzőfény világít, a rendszer kész az élesítésre. Ha a *Kész (Ready)* jelzőfény nem világít, ellenőrizze, hogy az ajtók és az ablakok be vannak-e zárva és a mozgásérzékelők előtt nem történik mozgás. A rendszert nem lehet élesíteni addig, amíg az összes zóna nem zárt és a *Kész (Ready)* jelzőfény nem világít.

Űsse be a hozzáférési kódját. Az utolsó digit bevétele után a billentyűzet hangjelzője jelzést ad. Ha a bevitt hozzáférési kód nem megfelelő, akkor a hangjelző folyamatosan jelez egy másodpercig. Ilyen esetben nyomja meg a [#] gombot, majd vigye be a helyes hozzáférési kódot. Ha sikerül megfelelő kódot bevinni, a billentyűzet hangjelzője rövid hangjelzéseket fog adni és az *Éles (Armed)* jelzőfény kigyullad. Távozzon a telepítő által meghatározott ki/bejárati ajtón.

A billentyűzet hangjelzője a kilépési idő alatt hangjelzést ad, jelezve, hogy a rendszer élesedni fog. A kilépési késleltetés lejárta után az összes jelzőfény kialszik az *Éles (Armed)* kivételével. A kilépési időt a telepítő megváltoztathatja.

### Élesítés LCD billentyűzettel

Secure System  
Before Arming <>

Ha a kijelzőn ez jelenik meg („Tegye biztonságossá a rendszert élesítés előtt”), ellenőrizze, hogy az összes zóna biztonságos-e, az ajtók/ablakok bezárásával, a mozgásérzékelők előtti mozgások megszüntetésével. Ha valamelyik zóna nem törlődik, ki lehet iktatni, ekkor a rendszer részlegesen élesíthető. **Megjegyzés: A kiiktatott zónák csökkentik az Ön védelmét. Ha a zónát nem lehet törölni, hívja a szervizszolgálatot.**

Enter Code to  
Arm System <>

Ha a kijelzőn ez jelenik meg („Adjon meg kódot a rendszer élesítéséhez”), ellenőrizze a rendszer hibákat és, hogy nincs-e kiiktatott zóna. A rendszer ekkor élesíthető a rendszer hiba vagy kiiktatás ellenére, bár a védelem csökken. Ellenőrizze, hogy szándékos volt-e a kiiktatás, és azonosítsa a hiba okát. Ha rendszerhiba fordul elő nézze, meg a „Hiba állapotok kijelzése” pontot.

Enter Code to  
Arm System

Ha a kijelzőn ez jelenik meg („Adjon meg kódot a rendszer élesítéséhez”), akkor nincs hiba és nincs kiiktatott zóna, a rendszer teljes egészében élesíthető. A rendszer élesítéséhez adjunk meg az egyik 4 jegyű biztonsági kódot. A billentyűzet hangjelzője minden számjegy beütésekor megszólal. Ha a biztonsági kódot hibásan vesszük be, a billentyűzet hangjelzője 2 másodperces folyamatos hangot ad, a kijelzőn nem történik változás.

Exit Delay in  
Progress

Helyes kód bevétele esetén, a kijelzőn ez jelenik meg („Kilépési késleltetés folyamatban”). Ekkor a kijelölt útvonalon hagyja el a területet.

Enter Code to  
Disarm System

Az elhagyási idő letelte után a rendszer élesített állapotba kerül, és a következő üzenet jelenik meg a kijelzőn. Ha a biztonsági kód bevételekor egy vagy több zóna kiiktatott, az alábbi üzenet jelenik meg az első számjegy bevételekor.

\* WARNING \*  
Bypass Active

Ez az üzenet figyelmeztet a zónakiiktatásra.

## Alternatív élesítési lehetőségek

### Távozó élesítés (Away Arming)

Ha a rendszert Távozó (Away) módban élesítik, az összes követő és héjvédelmi zóna aktiválódik. Ha ekkor a követő vagy héjvédelmi zónát megsértik, a riasztási folyamat elindul. A rendszer Away módban történő élesítéséhez üsse be kódját, majd hagyja el a helyiséget a megfelelő ajtón. A kilépési idő letelte után a rendszer élesített állapotú.

#### Hangos kilépési hibajelzés (Audible Exit Fault)

A téves riasztások számának csökkentése érdekében ez a funkció hatásos lehet. Ha nem tudja elhagyni a helyiséget a megfelelő idő alatt, vagy ha rosszul csukta be az ajtót/ablakot, akkor a rendszer két módon jelzi ezt: a billentyűzet egy hosszú sípol, valamint a sziréna megszólal. Ebben az esetben Önnek vissza kell mennie, hatástalanítani kell a rendszert, és újra kezdeni az élesítési folyamatot.

### Helyben tartózkodó (Stay) élesítés

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy csak a héjvédelmi zónák aktiválódjanak, úgy hogy Ön ott maradhat a védett térben (a követő zónák inaktívak). A rendszer Stay módban élesedik, ha a hozzáférési kód beírása után a ki/bejárati ajtó zárva marad (nem hagyják el a helyiséget). Stay módban a követő zónák automatikusan kiiktatódnak.

A belső zónákat lehet újraaktiválni a [\*][1] paranccsal bármelyik billentyűzetről.

### Élesítés belépési késleltetés nélkül

Ha belépési késleltetés nélkül akarja élesíteni a rendszert, vigye be a [\*][9] parancs után a hozzáférési kódját. Az *Éles (Armed)* fény villog, figyelmeztetve, hogy az éles rendszernek nincs belépési késleltetése. A belépési késleltetéssel programozott zónák azonnal riasztást váltanak ki.

### Gyors élesítés (Quick Arm)

Ha a gyors élesítés engedélyezett, a rendszert a [\*][0] paranccsal lehet élesíteni és nem szükséges a hozzáférési kód beírása. A [\*][0] paranccsal a rendszer nem hatástalanítható, érvényes hozzáférési kód is szükséges! A telepítő tájékoztatja Önt ezen funkció működéséről.

### Automatikus élesítés (Auto Arming)

A rendszert lehet automatikus élesítésre programozni. Ehhez meg kell adnia az automatikus élesítés időpontját a [\*][6] mesterkód parancsok beírásával. Ezt követően nyomja meg a [3]-as billentyűt. Vigye be az időt 24 órában (00.00-23.59).

Engedélyezni vagy hatástalanítani ezt a funkciót, a [\*][6] Mesterkód [2] paranccsal lehet. Három rövid sípjel esetén engedélyezett, egy hosszú sípjel esetén tiltott a funkció.

**MEGJEGYZÉS: Az automatikus élesítéshez megfelelően beállított rendszer idő és dátum szükséges! (ld. Rendszer idő és dátum beállítása).**

### Gyors kilépés (Quick Exit)

Gyors kilépés engedélyezése esetén, élesített rendszerben a [\*][0] parancs kiadásával az Ön számára 2 perc áll rendelkezésre a távozáshoz. **Ez idő alatt, a ki/bejárati ajtót egyszer szabad kinyitni és bezárni.** Az ajtónak záródni kell a két perc lejáratá előtt. Ha az ajtót újra kinyitják, vagy ha az ajtót nem zárják be a 2 perc alatt, vagy egy másik zónát szakítanak meg, a belépési késleltetés elindul. A telepítő tájékoztatja önt ezen jellemző engedélyezéséről.

## A rendszer hatástalanítása

### Hatástalanítás LED billentyűzetrel:

Lépjön be a telepítő által bejárati ajtóként megjelölt ajtón (ajtókon). Egyéb, más útvonalon történő belépés azonnali riasztás eredményez. A meghatározott útvonalon történő belépéskor a billentyűzet hallható, folyamatos hangjelzéssel figyelmezteti Önt. Menjen a billentyűzethez, és üsse be a hozzáférési kódot. **Ha rosszul ütötte be a kódot, vigye be újra helyesen.** Helyes kód bevitelét követően az *Éles (Armed)* fény kialszik és megszűnik a hangjelzés. Helyes kód bevitelére a belépési késleltetés alatt szükséges. Ha ez nem történik meg, a rendszer megkezdheti a riasztást. A belépési késleltetés idejét a telepítő tudja megváltoztatni. Ha riasztás történt az élesített rendszerben, a *Memória (Memory)* fény és a zóna fény 30 másodperces villogása jelzi azt, hogy melyik zónában történt a riasztás. A 30 másodperc lejáta után a panel alaphelyzetbe áll vissza (a *Ready – Kész* világít). A [#] gomb megnyomásával, vagy a 30 másodperc után lejártakor a riasztási memória kijelzés törlik. A riasztások a [\*][3] paranccsal tekinthetők meg.

Üzemzavar érzékelése esetén a panel hatástalanított állapotában, az *Üzemzavar (Trouble)* fény világít (ld. Üzemzavar megtekintése). Riasztási Memória kijelzés állapotban az üzemzavar nem kerül kijelzésre.

### Hatástalanítás LCD Billentyűzetrel:

Entry Active  
Enter your Code

Lépjön be a telepítő által bejárati ajtóként megjelölt ajtón (ajtókon). Egyéb, más útvonalon történő belépés azonnali riasztás eredményez. A meghatározott útvonalon történő belépéskor a billentyűzet hallható, folyamatos hangjelzéssel figyelmezteti Önt. Üsse be a biztonsági kódját. Tévesztés esetén nyomja meg a [#]-jelu billentyűt és írja be ismét a kódot. A kód megadása a belépési idő letelte előtt szükséges, ellenkező esetben a rendszer riasztani fog. A belépési időt a telepítő változtathatja. Ha nem volt riasztás és nincs üzemzavar, a figyelmeztető hang elhallgat és a következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:

System Disarmed  
No Alarm Memory

Ez után 5 másodperc múlva megjelenik ez az üzenet mutatva, hogy a rendszer hatástalanított.

Enter Code to  
Arm System

View Memory  
"Zone of Alarm" <>

Hatástalanításkor, ha RIASZTÁS történt az előző élesítési ciklusban, a következő üzenet olvasható.

Secure System  
Before Arming <>

A riasztás megtekintését követően, ha valamelyik zóna még mindig riasztásban van, a kijelzőn ez az üzenet olvasható, mutatva a nyitott zónát.

Enter Code  
Arm System <>

Hatástalanításkor, és ha Üzemzavar történt az előző élesítési ciklusban, a következő üzenet olvasható. (ld. Üzemzavar megtekintése).

**Megjegyzés: A memória törlődik minden egyes élesítés alkalmával.**

## Ha a riasztó szól

### Tűz Riasztás

Amennyiben az Ön rendszere tartalmaz füstérzékelőket, úgy pulzáló szirénahang esetén azonnal kövesse a vész kiüritési terv utasításait.

### Behatolás riasztás

Az illetéktelen behatolást folyamatos szirénahang kíséri. A riasztás elnémítható a biztonsági kód beírásával. A sziréna elcsendesítésével viszont nem állítjuk le a Felügyeleti Állomásra küldött jelzést, kivéve, ha a telepítő

késleltetési idővel látta el a jelzés indulását. Véletlen riasztás esetén haladéktalanul értesítjük a Felügyeleti Állomást és a helyszínen tartózkodó illetékes személyeket. A riasztás forrásának meghatározásához a Riasztás Megtekintése funkciót használhatja. A riasztás okának megtekintése után a rendszer újraélesíthető.  
**Megjegyzés: A tuzriasztás felülírja a Behatolás riasztást.**

## Funkcióbillentyűk

A PC5508Z és az LCD5500Z billentyűzet 5 funkciógombbal rendelkezik, - Stay, Away, Chime, Reset és Exit felirattal - amelyek egyszerűsítik és meggyorsítják a rendszer kezelését. A gombok működését a telepítő állíthatja be, a gombok működtetéséhez nyomja le azokat két másodpercig.

## Biztonsági kódok programozása

### Kódok programozása LED billentyűzettel:

#### Mester Kód

A Mester kód programozásához vigye be a [\*][5][aktuális Mester kód][40][új mesterkód] parancsot. A Mester kód 4 digit, ha csak a telepítő másként nem programozta. A kód számjegyek 0-tól 9-ig lehetségesek.

Az új Mester kódot írja fel a Rendszer információs lapra. **A gyári [1234] kódot mindenképpen változtassa meg.**

#### További kódok

Összesen 36 kód lehetséges. 01 - 32 hozzáférési kód programozható. A 33 és 34 kódok a „duress” kódok. A 40 és 41 kódok az 1-es és 2-es partícióhoz tartozó partíció mester kódok.

#### Új kód programozása

Írja be a [\*][5][Mester kód][01...32 kód száma][Új hozzáférési kód]. A kód száma két számjegy: 01...32 vagy 41-42 lehet. A kód 4 digit, ha a telepítő másként nem állította be. A kód számjegyei 0-tól 9-ig lehetségesek. A [#] gombbal lehet visszatérni a kész állapothoz. A már létező kódokat felül lehet írni.

Az új hozzáférési kódokat írja fel a Rendszer Információs füzetbe.

#### Kódok törlése

Vigye be a [\*][5][Mester kód][01...32 kód száma][\*]. A [#] leütésével visszatér az alap állapotba. **A Mester kód nem törölhető!**

### Kódok programozása LCD billentyűzettel:

#### Mester Kód

A panel kikapcsolt állapotában írja be a [\*] gombot majd válassza nyíl gombok segítségével a következő üzenetet:

Press (\*) for <>  
Access Codes

Nyomja le az [5] vagy a [\*] gombot.

A kijelzőn olvasható:

Enter Master  
Access Code

Vigye be a Mester kódot.

A kijelzőn olvasható:

(\*) to Edit <>  
User Code 01P

A „01P” mutatja az első felhasználói kódot. A nyilakkal keresse meg a „40P”-t majd nyomja meg a csillagot (\*). Ezzel a Mester kódot tudja majd programozni.

A kijelzőn olvasható:

Enter New Code  
1234 <>

Vigye be az új Mester kódot. A kód 4 számjegy. A számjegy 0 - 9 értékű lehet. Az új kód elfogadását három csipogó hang jelzi.

A kijelzőn olvasható:

(\*) to Edit <>  
User Code 01P

Nyomja meg a [#] gombot a kód programozási funkcióból való kilépéshez.

Az új Mester kódot írja fel a Rendszer információs lapra. **A gyári [1234] kódot mindenképpen változtassa meg.**

#### Kódok hozzáadása

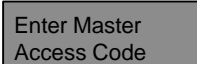
A felhasználói kód törléséhez, hozzáadásához vagy megváltoztatásához lépjen be a [\*] gomb lenyomásával a funkciók programozásába.

Használja a nyilakat:


Press(\*) for <>  
Access Codes

Nyomja le az [\*] gombot.




A kijelzőn olvasható: 

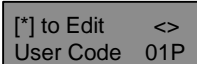
Vigye be a Mester Kódot.

A kijelzőn olvasható: 

Használja a nyíl gombokat a törölni, megváltoztatni vagy hozzáadni kívánt felhasználói kód kiválasztásához. Nyomja meg a [\*] gombot.

A kijelzőn olvasható: 

Vigye be az új vagy a megváltoztatott kódot. A hozzáférési kód 4 digités, ha a telepítő másként nem állította be. A hozzáférési kód törléséhez üsse be a [#] billentyűt. Egy négy számjegyű kód, vagy a [#] bevitelével a billentyűzet hangjelzője három rövid sípjel ad.

A kijelzőn olvasható: 

A „P” jelenti, hogy a kód programozva van. Törölt kód esetén a „P” nem jelenik meg. A programozási funkcióból a [#] billentyűvel lehet kilépni. **A Mester kód nem törölhető.**

Az új kódokat írja fel a Rendszer Információs lapra!

#### Kódok attribútumai

Az attribútumok, mint például a zóna kiiktatása, aktiválhatók vagy deaktiválhatók minden egyes kódnál. További információt a telepítő ad.

#### Partíció mester kód

Ha a rendszert partícionálja, akkor a partíciókhoz mester kódot rendelhet. Az 1-es partícióhoz a 41-es kód, a 2-es partícióhoz a 42-es kód tartozik.

## BILLENTYUZETEK

PC5508(Z), PC5516(Z), PC5532(Z)

Kilépéshez használja a [#]-et, a választáshoz pedig a [\*]-ot. A PC5516 és PC 5508 billentyűzetek olyan felhasználásoknál jók, ahol nem használják ki a teljes 32 zónát.

#### PC5516(Z) LED billentyűzet



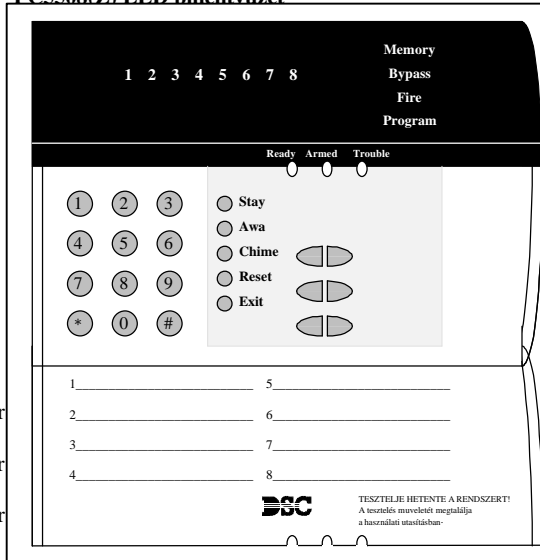
#### Mindegyik billentyűzetre érvényes:

A **F\*** gomb 2 másodperces nyomva tartásakor Tűz üzenet kerül átvitelre.

Az **A\*** gomb 2 másodperces nyomva tartásakor Segélykérés üzenet kerül átvitelre.

A **P\*** gomb 2 másodperces nyomva tartásakor Pánik üzenet kerül átvitelre.

#### PC5508(Z) LED billentyűzet



\* **Megjegyzés (az összes billentyűzet):** A **Tuz**, a **Segélykérés** és a **Pánik** gombok csak akkor működnek, ha azt a telepítő engedélyezi.

#### LCD 5500(Z) billentyűzet



A **folyadékkristályos kijelző** (LCD) a rendszerinformációt két sorban jeleníti meg, soronként 16 karaktert használva.

Ha megjelenik a „<>”, további információkhoz lehet jutni a [<>] nyíl gombok használatával. A [<] gombot használva az előző funkció vagy az előző rész hívható elő. A [>] gombot használva a következő funkció vagy a következő rész hívható elő. A numerikus billentyűkkel a rendszer élesíteni, hatástalanítani, zónákat kiiktatni, a rendszer hibákat és a riasztási memóriát lehet megtekinteni.

A kilépés, az alapállapothoz való visszatérés a [#] gombbal történhet.

A kiválasztott funkcióba való belépés a [\*] gombbal történik.

#### *Jelzofények (az összes billentyűzeten)*

##### **Ready (Kész) jelzofény**

Ha a *Ready* fény világít, akkor a rendszer kész az élesítésre. A rendszert nem lehet élesíteni csak akkor, ha a *Ready* fény világít. (ld. A rendszer élesítése).

##### **Armed (Éles) jelzofény**

Ha az *Armed* fény világít, a rendszer élesítése sikeres volt.

##### **Trouble jelzofény**

Ha a *Trouble* fény világít, ld. a Hiba állapotok megtekintése pontot.

##### **Memory (Memória) jelzofény**

Hatástalanítás után, ha riasztás történt a rendszerben ez a jelzofény világítani fog (ld. A rendszer hatástalanítása ).

##### **Bypass (Kiiktatás) jelzofény**

Egy vagy több zóna kiiktatásánál ez a jelzofény világít (Ld. Zóna kiiktatás).

##### **Fire (Tuz) jelzofény**

Tuz riasztás előfordulása esetén, ez a jelzofény világít. (Ld. Tuz riasztás)

##### **Program jelzofény**

A *Program* jelzofény villog a hozzáférési kódok programozása vagy egyéb programozási funkció közben.

**Megjegyzés:** Particionált rendszer esetén, ha a billentyű globálisként van kijelölve, akkor az egyes partíciókba való belépéshez meg kell nyomni az adott partíció számát ( 1 vagy 2 ).

**Fontos! : Hetente tesztelje a biztonsági rendszerét!**

## Zóna kiiktatása

A zónakiiktatás akkor használatos, ha az élesített rendszer egy részét szeretné használni úgy, hogy riasztás ne történjen. A kiiktatott zónák nem okoznak riasztást. A zónákat nem lehet kiiktatni, ha a rendszer éles. A kiiktatott zónák automatikusan törölődnek, amikor a rendszert hatástalanítják.

### Zóna kiiktatás LED billentyuzetrol:

A funkció használatához legyen a rendszer kikapcsolt állapotban. Vigye be a [\*][1][kiiktatandó zóna(k) száma]. A zóna szám két számjegyű 01 - 08 lehet. A kiiktatott zónák jelzőfénye ilyenkor világít. A kiiktatást megszüntetni a zóna számának újra bevitelével lehet. A programozásból a [#] billentyűvel lehet kilépni.

### Zóna kiiktatás LCD billentyuzetrol:

A funkció használatához legyen a rendszer kikapcsolt állapotban (*Ready*). A kijelzőn a következő olvasható:

**Enter Code to Arm System** Nyomja le a [\*] billentyűt, ekkor belép a funkció menübe. A kijelzőn a következő olvasható:

**Press (\*) for Zone Bypass <>** Használja a (<>) nyíl gombokat a zóna kiiktatás menü kiválasztásához. Nyomja le az [\*] billentyűt, hogy belépjen a kiiktatási módba. A kijelzőn olvasható:

**Zone Search "Zone Name" <>** Használja a nyíl gombokat majd a [\*] gombot a kiiktatni kívánt zónák kiválasztásához. A kijelzőn megjelenik:

**Zone Search "Zone Name" B <>** A „B” mutatja, hogy a választott zóna kiiktatott. A zóna kiiktatás törlése a zónaszám ismételt bevitelével lehetséges.

**Zone Search "Zone Name" O <>** Ha a zóna nyitott a programpontra lépésnél, a kijelzőn a következő jelenik meg. Ha valamely zóna már kiiktatott vagy kiiktatásra kerül, akkor az „O” helyett a „B” jelenik meg.

A kiiktatási módból a [#] billentyű lenyomásával lehet kilépni.

## Hibaállapotok áttekintése

A vezérlő panel számos lehetséges hibaállapotot felügyel folyamatosan. Ha bármelyik ezek közül megjelenik, a billentyűzet beépített csipogója tíz másodpercenként kétszer megszólal.

**Megjegyzés: A hibás rendszer csökkenti a rendszer védelmi szintjét.**

### Hiba kijelzése LED billentyuzeten:

Üzemzavar esetén az *Üzemzavar (Trouble)* (PC1555RKZ kezelő esetén a *Rendszer (System)*) jelzőfény a hiba megszűnéséig világít. Ha nem tudja azonosítani a hibát, kérje a telepítő segítségét.

A hibaállapotok kijelzéséhez üsse be a [\*][2] parancsot. Ekkor egy vagy több zóna fény kigyullad, amely a következőket jelenti:

Zóna fény	Üzemzavar típusa
1	Szerviz szükséges. Hívja a telepítő céget. Nyomja meg az 1-es billentyűt, és további információt kap a rendszer állapotáról. A számoknak megfelelő LED világít a hiba esetén: 1. Alacsony akkumulátor töltöttségi szint 2. Szirénaáramkör 3. Általános Hiba 4. Általános Tamper 5. Általános felügyeleti hiba 6. Nem használt 7. PC5204 Alacsony akku. tölt. 8. PC5204 AC hiba
2	Hálózati tápellátási hiba. Ilyenkor a <i>Trouble (System)</i> fény jelez, de a hangjelző nem csipog.
3	Telefonvonal hiba
4	Sikertelen kommunikáció
5	Zóna zárlat. (Az [5]-ös gomb lenyomásával megtudhatja melyik zóna zárlatos)
6	Zóna szakadás. (A [6]-os gomb lenyomásával megtudhatja melyik zóna zárlatos)

7 Vezeték nélküli zóna érzékelőjének telephibája. (A [7]-es gomb lenyomásával megtudhatja melyik zónáról van szó).

**Billentyűzet hangjelzése: Billentyűzet kijelzoje:**

nyomja le a [7]	1	Azon zónák amelynek alacsony a feszültségük
újra a [7]	2	Hordozható billentyűzetek telepfeszültsége
újra a [7]	3	Vezeték nélküli kulcs alacsony telepfeszültsége
8		A rendszer belső órájának a hibája. A hiba törölódik a pontos dátum és idő beállításával.

**Hiba kijelzése LCD billentyűzeten:**

Kikapcsolt állapotban tíz másodpercenként kétszer csipog a billentyűzet, amit bármelyik gomb megnyomásával elnémíthatunk. A hibák megjelenítéséhez, használja a nyíl gombokat.

Nyomja le a [\*][2] gombot a hibák megjelenítéséhez.

Ez az üzenet fog megjelenni a kijelzőn.  
Használja a nyíl gombokat a többi hiba megjelenítéséhez.  
A hiba megjelenítési programpontról a (#) billentyűvel léphet ki.

## A rendszer idő és dátum beállítása

A rendszer idő beállításához vigye be a [\*][6][Mester kód]. Űsse le az [1]-es gombot. Ezután 10 számjegy bevitele szükséges:

- Az idő bevitele 24 órás formában 4 számjegy (00.00 - 23.59).
- A dátum bevitele 6 számjegy hónap - nap - év formában (HÓ NP ÉV).

## A rendszer ellenőrzése

**Riasztás teszt**

A riasztás teszt 2 másodperces teszt; a billentyűzet hangjelzője és a sziréna megszólal.

LED billentyűzeten, [\*][6][Mester kód][4] majd a [#] kilép.

LCD billentyűzeten, [\*] belép a funkció listába. Használja a [<>] nyíl billentyűket a „User Function” kiválasztásához majd nyomja meg a [\*] gombot. A következő üzenet jelenik meg a kijelzőn.

Nyomja meg a [\*] gombot a Riasztás Teszthez. A következő üzenet olvasható

Nyomja meg a [#] gombot a kilépéshez.

**Teljes rendszer teszt**

Ajánlott hetente egy alkalommal meggyőződni a kifogástalan működésről. A tesztelést a következőképp végezze el:

1. Értesítse a Felügyeleti Állomást a szándékáról.
2. Kapcsolja ki a rendszert. A kikapcsolt állapotban az alábbi felirat olvasható: Ready (vagy a Ready LED ég)
3. Végezzen el egy sziréna/akkumulátor tesztet a [\*] [6] [Mester Kód] [4] paranccsal. A sziréna és a billentyűzet csipogója bekapcsol 2 mp-re. Kilépéshez használja a [#] gombot.
4. Aktiválja sorban az érzékelőket (nyissa ki az ajtót, mozogjon a mozgásérzékelő terében stb.)  
LED billentyűzeten a zóna fények az aktivált területeknek megfelelően a gyulladnak ki.  
Az LCD kijelzőn a következő üzenetet olvashatja.

Secure System  
Before Arming <>

Nyomja le valamelyik nyíl gombot a riasztás megtekintéséhez.  
Ez az üzenet jelenik meg a kijelzőn.

5. Állítson vissza mindent normál állapotba, szüntesse meg a mozgást. A billentyűzet kijelzője visszaáll a hatástalanított állapotba.
6. TÚZ zóna tesztelésére ne használjon nyílt lángot, égo anyagot. A tesztelés biztonságos módját a telepítővel egyeztesse.
7. Hiba, vagy a várttól eltérő működés esetén hívja a szervizt.
8. A teszt végét jelezze a Felügyeleti Állomásnak és érdeklődjön a kapott jelzésekről.

## Ajtó csengo funkció

Az ajtó csengo funkció minden „figyelt” ajtó, ablak nyitása, zárása estén a billentyűzeten csipogó hangot generál. A telepítő határozza meg, hogy mely zónák rendelkezzenek ezzel a jellemzővel. Az ajtó csengo funkció csak a rendszer kikapcsolt állapotában működik.

Amennyiben van a rendszerben ajtó csengo funkcióval ellátott zóna, az aktiválása a következő képen történhet:

### LED billentyűzetről aktivált ajtó csengo funkció

Üsse be a [\*][4] parancsot, ezzel aktiválja vagy tiltja ezt a funkciót. A billentyűzet hangjelzőjének háromszori rövid jelzése mutatja a funkció bekapcsolását, egyszeri sípjelzés pedig a funkció tiltását.

### LED billentyűzetről aktivált ajtó csengo funkció

Üsse be [\*] parancsot, ekkor belép a funkció listába. Válassza a nyíl gombok segítségével az alábbi üzenetet:

Press (\*) for <>  
Door Chime

Nyomja meg a [\*] vagy a [4]-es gombot a funkció be illetve kikapcsolásához.  
A bekapcsolást három csipogó hang, a kikapcsolást hosszú sípolás jelzi. Kilépés a [#] gombbal.

## Billentyűzet Opciók

### Az összes billentyűzetről

#### Billentyűzet hangjelző ellenőrzése

Az LCD billentyűzet 21 különböző hangszínnel képes szólni. LCD billentyűzeten, a [\*][6][Mester kód], majd a [<>] nyíl gombokkal kell kiválasztani a „Keypad Buzzer Control” üzenetet. Nyomja meg a [\*] gombot majd használja a [<>] a nyíl gombokat a megfelelő hangszín kiválasztásához. LED billentyűzetről a [\*] gomb nyomvatartásával lehet beállítani ugyanezt a jellemzőt.

### Csak LCD billentyűzetről

**A következő három jellemző elérése a [\*][6][Mester kód] bevitele után lehetséges. Használja a [<>] nyíl billentyűket az alábbi üzenetek kiválasztásához majd nyomja meg a [\*] gombot.**

#### Fényero beállítása (Brightness Control)

Az LCD billentyűzeten 10 különböző háttérfényero állítható be. Használja a [<>] nyíl gombokat a megfelelő háttérvilágítás kiválasztásához, majd a kilépéshez nyomja meg a [#] gombot.

#### Kontraszt beállítása (Contrast Control)

Az LCD billentyűzeten 10 különböző kontraszt állítható be. Használja a [<>] nyíl gombokat a megfelelő kontraszt kiválasztásához, majd a kilépéshez nyomja meg a [#] gombot.

#### Esemény tároló megtekintése (View Event Buffer)

Válassza a [<>] nyíl gombok segítségével a „View Event Buffer” menüt, és nyomja meg a [\*] gombot. Ez által lehetővé válik az eseménytároló megtekintése a kijelzőn. Az esemény, annak száma, ideje, dátuma, valamint a zónaszám és hozzáférési kód kerül kijelzésre. Használja a [<>] nyíl gombokat a kívánt esemény megjelenítéséhez. Kilépni [#]-el tud.

## Letöltés engedélyezése

A 6 órán keresztüli letöltő ablak engedélyezéséhez üsse be a [\*][6][Mester kód][5] parancsot valamelyik billentyűzeten. Ez alatt az idő alatt a panel válaszol a beérkező letöltési hívásokra. További információkkal a telepítő szolgál.

## Tűzriasztás működése

### Riasztás

Tűzriasztás esetén, a sziréna felváltva ki / bekapcsol. A felügyeletre történő riasztás átvitel 30 másodpercet késik. Ha a riasztás ezen idő alatt nem törlődik, az üzenet átvitelre kerül a felügyeletre.

### Nyugtázás

A sziréna kikapcsolásához, nyomja meg a [#] gombot. Ha a riasztás elhallgat, de a füstérzékelő nem törlődik, a riasztás 90 másodperc múlva újraindul.

### Füstérzékelő törlése

Miután a füstérzékelő törlődik, de még mindig érzékel füstöt, a riasztás újraindul. Ha a füst megszűnik, a rendszer visszaáll az alapállapotba.

#### Füstérzékelő törlése LED billentyűzeten:

Üsse be a [\*][7][2]

#### Füstérzékelő törlése LCD billentyűzeten:

Press (\*) For <>  
Output Control

Nyomja le a [\*] gombot, s válassza a következő pontot a [<>] gombok segítségével.  
Nyomja meg a [\*] gombot.

Select Output <>  
Utility Output

Használja a [<>] nyíl gombokat az alábbi üzenet kiválasztásához.  
Nyomja meg a [\*] gombot...

Select Output <>  
Sensor Reset

**MEGJEGYZÉS: Ha tűzriasztás kerül átvitelre, de nincs tűz, értesítse a felügyeleti állomást a hamis riasztásról. Tűz esetén azonnal kezdje meg a helyiség kiürítését.**

**MEGJEGYZÉS: A tűzjelző berendezés sajátosságairól kérdezze a telepítőt.**

## Háztartások tűzvédelme

A legtöbb tüzeset a lakásokban történik. A veszély csökkentésére célszerű elvégezni a háztartás tűzbiztonsági ellenőrzését:

1. A villamos készülékek és azok hálózati csatlakozói biztonságos helyen vannak? Ellenőrizze a kopott zsinórokat, a túlterhelt áramköröket, stb. Ha bizonytalan a villamos készülékek és háztartási eszközök állapotában, akkor szakemberrel nézesse meg azokat.
2. A gyúlékony anyagok, folyadékok biztonságosan vannak tárolva zárt tartályokban vagy jól szellőző hűvös helyen? Kerülje a gyúlékony anyagokkal való tisztítást.
3. A veszélyes anyagok gyermekektől el vannak zárva?
4. A kályhák vagy fatüzelésű berendezések megfelelően vannak beépítve? Ellenőriztesse szakemberrel.

## Családi menekülési terv

Gyakran rövid idő telik el a tűz észlelése és halálossá válása között.

1. Minden családtag vegyen részt a menekülési terv kidolgozásában.
2. A lakás minden pontjától tanulmányozzák át az esetleges menekülési útvonalakat. Mivel a legtöbb tüzeset az éjszaka folyamán következik be, ezért különös figyelmet kell fordítani a hálószobákból történő menekülési utakra.
3. Fontos, hogy a menekülés a hálószobákból a belső ajtó nyitása nélkül történhessen.

A menekülési terv készítésekor az alábbiakat vegyék figyelembe:

- Ellenorizze, hogy a kifelé nyíló ajtók és ablakok könnyedén nyithatók legyenek, ne szoruljanak a festéstől, és zárszerkezetük simán működjön.
- Ha a kijáratú ajtó használata túl nehéz idős, **gyerekek vagy mozgássérültek számára, akkor külön mentési tervet kell készíteni.** Ez tartalmazza azt is, hogy minden menekülő meghallja a tüzjelző hangot.
- Ha a kijárat az alap szint felett van, akkor engedélyezett tuzlétrát vagy kötelet kell biztosítani, és gyakorolni kell azok használatát.
- A földszinti kijáratokat szabadon kell tartani. Ellenorizze, hogy bútorok, berendezések ne zavarják a kijáratot, a kijáratnál télen a hó el legyen takarítva.
- Ki kell jelölni egy gyülekezési pontot, ahol a család minden tagja megjelenik.
- A lakásból elsőként kimenekülő azonnal hívja a tuzoltókat.
- A jó terv gyors menekülést eredményez. Eloszor ne a tuz oltással próbálkozzon, ne értékeit vagy állatait menekítse, mert értékes időt veszít el. Ha sikerült távozni a házból, ne menjen ismét vissza. Várja meg a tuzoltókat.
- A tervet írja le, gyakran tanulmányozzák át, hogy vészhelyzet esetén mindenki tudja a feladatát. Ha változás történik, vizsgálja azt át, pl. ha több vagy kevesebb családtag tartózkodik otthon, vagy a lakást átalakítják.
- A rendszer heti ellenorizése során mindig ellenorizze a tuzjelző rendszer megfelelő működését is. Ha kételyei merülnek fel, akkor vegye fel a kapcsolatot a telepítővel.
- Célszerű a helyi tuzoltókkal is felvenni a kapcsolatot, további információkat kérni az ottani tuzvédelmi és menekülési tervekrol. Ha van rá lehetőség, kérje meg a tuzoltó tisztet az ottani tuzvédelmi ellenorizés végrehajtására.

## Karbantartás

Normál használat esetén a berendezés minimális karbantartást igényel. Az alábbi pontokat kell betartania:

1. Ne mossa vizes ronggyal, vagy tisztítószerezrel a billentyuzetet. Puha enyhén nedves rongyot használjon a tisztításhoz.
2. Bár a sziréna/akkumulátor teszt arra szolgál, hogy figyelemmel kísérhesse az akkumulátor állapotát, javasoljuk, hogy háromévente cseréltesse ki azt.
3. A többi rendszer eszköz tisztítása, mint például a füstérzékelo, passzív infra, ultrahangos és mikrohullámú érzékelo vagy az üvegtörés érzékelo tekintetében kövesse a gyártó utasításait.

Törölt: ,

Törölt:

GARANCIA¶

¶

¶

¶

A Digital Security Controls Ltd. a vásárlástól számított 12 hónapig garanciát nyújt mind a felhasznált anyagokban bekövetkezo, mind a gyártásban bekövetkezett hibákra, amelyek normál üzemi körülmények között keletkeznek.

A hibákra a Digital Security Controls Ltd. opcióként vállalja a készülék javítását vagy cseréjét, ha a hibás terméket beküldik a javítószolgálathoz. Az ingyenes garancia csak az alkatrészekben és gyártásban előforduló hibákra vonatkozik, nem érvényes tehát

szállítás vagy kezelés közben keletkezo sérülésekre, bármely, a Digital Security Controls Ltd. cégtől független kárra (például villámcsapás, túlfeszültség, mechanikai sérülés, beázás, a készülék helytelen használata vagy szándékos rongálása) sem.¶

A fenti garancia csak az eredeti vásárlót illeti meg, és minden jelenlegi vagy jövőbeni garancianyilatkozatot (akár szóban, akár írásban, akár a Digital Security Controls Ltd. egyéb kötelezettségeiből feltételezéssel derivált formában létezik) érvénytelenít. ¶

A cég erre vonatkozó nyilatkozattételre vagy a garancia-feltételek módosítására más személyt nem hatalmazott fel.¶  
A Digital Security Controls Ltd. semmiféle felelősséget nem vállal a készülék használatával összefüggő közvetlen, közvetett vagy következményes károkért, az ilyen események következtében elmaradt profitért, idovesztéséért, illetve bármiféle, a vásárlóra nézve hátrányos következményért.¶

¶

¶

¶

Figyelem! A Digital Security Controls Ltd. tanácsolja, hogy rendszeres hajtás végre a teljes rendszer ellenorizését. A rendszeres ellenorizés dacára (bunös célú beavatkozás vagy áramköri rongálás következtében vagy más okból) előfordulhat, hogy a termék nem az elvárásoknak megfelelően működik.¶

¶

A fordításból adódó esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk.¶

¶

¶

¶

¶

¶

¶

... [1]





## GARANCIA

A Digital Security Controls Ltd. a vásárlástól számított 12 hónapig garanciát nyújt mind a felhasznált anyagokban bekövetkező, mind a gyártásban bekövetkezett hibákra, amelyek normál üzemi körülmények között keletkeznek. A hibákra a Digital Security Controls Ltd. opcióként vállalja a készülék javítását vagy cseréjét, ha a hibás terméket beküldik a javítószolgálatához. Az ingyenes garancia csak az alkatrészekben és gyártásban előforduló hibákra vonatkozik, nem érvényes tehát szállítás vagy kezelés közben keletkező sérülésekre, bármely, a Digital Security Controls Ltd. cégtől független kárra (például villámcsapás, túlfeszültség, mechanikai sérülés, beázás, a készülék helytelen használata vagy szándékos rongálása) sem.

A fenti garancia csak az eredeti vásárlót illeti meg, és minden jelenlegi vagy jövőbeni garancianyilatkozatot (akár szóban, akár írásban, akár a Digital Security Controls Ltd. egyéb kötelezettségeiből feltételezéssel derivált formában létezik) érvénytelenít.

A cég erre vonatkozó nyilatkozattételre vagy a garancia-feltételek módosítására más személyt nem hatalmazott fel.

A Digital Security Controls Ltd. semmiféle felelősséget nem vállal a készülék használatával összefüggő közvetlen, közvetett vagy következményes károkért, az ilyen események következtében elmaradt profitért, idoveszteségért, illetve bármiféle, a vásárlóra nézve hátrányos következményért.

**Figyelem!** A Digital Security Controls Ltd. tanácsolja, hogy rendszeres hajtsa végre a teljes rendszer ellenőrzését. A rendszeres ellenőrzés dacára (bűnös célú beavatkozás vagy áramköri rongálás következtében vagy más okból) előfordulhat, hogy a termék nem az elvárásoknak megfelelően működik.

A fordításból adódó esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk.



1998 Digital Security Controls Ltd.  
1645 Flint Road, Downsview, Ontario, Canada M3J  
2J6